

BSA 18-1000



de Originalbetriebsanleitung 4
en Original instructions 7
fr Notice originale 10
nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing 13
it Istruzioni originali 16
es Manual original 19
pt Manual original 22
sv Bruksanvisning i original 25


fi Alkuperäiset ohjeet 28
no Original bruksanvisning 31
da Original brugsanvisning 34
pl Instrukcja oryginalna 37
el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης 40
hu Eredeti használati utasítás 43
uk Оригінальна інструкція з експлуатації 46

A



B



		BSA 18-1000 *1) Serial Number 01508..
U _A	V	18
P _{I, min}	W	5,3
P _{II, max}	W	10,5
Phi _I	lm	500
Phi _{II}	lm	1000
CRI	-	> 80
CCT	K	6000 (± 500)
m	kg (lbs)	0,34 (0.7)
IP	-	30



*2) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU

*3) EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN 60598-2-4:2018, EN 62471:2008, EN 62493:2015, EN IEC 63000:2018

ppa. B.F.

2024-06-10 Bernd Fleischmann

Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)

*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

Original instructions

1. Declaration of Conformity

We hereby declare under our sole responsibility that these cordless battery folding lamp, identified by type and serial number *1), meet all relevant requirements of directives *2) and standards *3). Technical documents for *4) - see page 3.

For UK only:

UK We as manufacturer and authorized person to **CA** compile the technical file, see *4) on page 3, hereby declare under sole responsibility that these cordless hand-held circular saws, identified by type and serial number *1) on page 3, fulfill all relevant provisions of following UK Regulations S.I. 2016/1091, S.I. 2016/1101, S.I. 2012/3032 and Designated Standards see *3) page 3.

2. General Safety Information



WARNING – Read the operating instructions to reduce the risk of injury.



WARNING Read all safety warnings and instructions. Failure to follow all safety warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

Only recharge with the charger specified by the manufacturer. Chargers designed for a specific type of battery may pose a fire hazard when used together with other battery types.

You must always insert the correct batteries in the lamp. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When not in use, keep batteries away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could bridge the contacts. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. Avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Do not operate the lamp in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. The lamp can generate sparks which may ignite dust or vapours.

Avoid accidental operation. Make sure that the lamp is switched off before connecting the battery and before picking up or carrying the lamp. Accidentally pressing the switch on the device or connecting the device to the power supply when already switched on can lead to accidents.

Always switch off the lamp when not in use.

Never use electrical devices with a defective switch. Electrical devices that can no longer be switched on or off are dangerous and must be repaired immediately.

Remove the battery or unplug it before adjusting, cleaning and storing the device or changing acces-

sories. These precautionary measures prevent accidental operation of the lamp.

When not in use, keep the lamp out of the reach of children. Do not allow persons unfamiliar with the device or these instructions to operate the device. Electrical devices are dangerous when used by inexperienced personnel.

Maintain the device carefully. Check that all moving parts are functioning correctly and do not seize, make sure that no parts are broken or damaged to an extent where they affect the function of the lamp. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained electrical tools.

Do not use the lamp without a protection glass, nor with a defective protection glass.

Use the lamp, accessories, etc. as described in these instructions. Taking into account the working conditions and the work to be performed. Using electrical devices for applications other than those intended can lead to dangerous situations.

Always have your lamp repaired by qualified personnel only using genuine spare parts. This will ensure that the device functions safely.

Keep your lamp away from heat sources and fires. Do not store your lamp in moist or wet ambient conditions. Do not store in locations where temperatures may reach or exceed 40 °C. Examples include alcoves, motor vehicles or metal structures during the summer.

Keep lamp away from rain.

Do not leave the lamp on while unattended.

Never use an incomplete lamp or one on which an unauthorised modification has been made. Do not switch on the lamp if parts or guard devices are missing or defective.

Ensure that the device has a stable stand!



Protect battery packs from water and moisture!



Do not expose battery packs to fire!



Do not use faulty or deformed battery packs! Do not open battery packs!

Do not touch or short circuit battery pack contacts!



A slightly acidic, flammable fluid may leak from defective Li-Ion battery packs!



If battery fluid leaks out and comes into contact with your skin, rinse immediately with plenty of water. If battery fluid leaks out and comes into contact with your eyes, wash them with clean water and seek medical attention immediately!



Warning - general danger!

Battery packs may not be disposed of with regular waste. Return faulty or used battery packs to your Metabo dealer!

en ENGLISH

Do not allow battery packs to come into contact with water!



Observe the minimum distance indicated on the device from illuminated objects. If the distance is not observed, there is the risk of overheating.



Do not direct the light beam into the eyes of people or animals.

The light source in the light is not replaceable; when the light source reaches the end of its service life, the entire light must be replaced.

In accordance with IEC/EN 62471 for "Photobiological safety of lamps and lamp systems", these lamps are in the Exempt Group.

3. Overview

See fig on page 2.

- 1 Battery pack *
- 2 Battery pack release button
- 3 Metal hook
- 4 Switch
- 5 Floodlight
- 6 Capacity and signal display *
- 7 Button of capacity display *
- 8 Magnet to fix the floodlight

* equipment-specific

4. Initial operation

4.1 Battery pack

Charge the battery pack (1) before use.
Recharge the battery pack if performance diminishes.

Instructions on charging the battery pack can be found in the operating instructions of the Metabo charger.

Battery packs with capacity and signal indicator (6) (depends on the design variant):

- Press the button (7), the LEDs indicate the charge level.
- The battery pack is almost empty and must be recharged if one LED is flashing.

4.2 Inserting and removing the battery pack

See fig.p. 2

Inserting:

Slide in the battery pack (1) until it engages.

Removing:

Press the battery pack release (2) button and remove the battery pack (1).

The ideal storage temperature for battery packs is between 10°C and 30°C.

4.3 Switching on/off, setting the light intensity



Do not direct the light beam into the eyes of people or animals.



CAUTION Do not stare at operating lamp.

Turn on and off (4) at the switch:

- Press 1x: 50% brightness (500 lm).
- Press 2x: 100% brightness (1000 lm).
- Press 3x: off.

4.4 Positioning the light head

The metal hook can be turned 360° for flexible positioning.



When using the hook, (3) ensure that it is attached securely. Do not use at high working heights.

Page 2 fig. B:

The light head uses dual-axis rotation. This means that the light head can be unfolded by 180° from the folded position.

The light head can be turned by 90° to each side.

5. Transport



Remove the battery pack (1) during transport.

The light must be folded for transport.

Secure the device against shocks during transport.

6. Accessories

Use only original Metabo or CAS (Cordless Alliance System) battery packs and accessories.

A Chargers: ASC 55, ASC 145, etc.

B Battery packs:

Order no.: 625367000 4.0 Ah (LiHD)

Order no.: 625368000 5.5 Ah (LiHD)

Order no.: 625369000 8.0 Ah (LiHD)

Order no.: 625549000 10.0 Ah (LiHD)

Order no.: 625026000 2.0 Ah (LiPower)

Order no.: 625027000 4.0 Ah (LiPower)

Order no.: 625028000 5.2 Ah (LiPower)

etc.

For a complete range of accessories, see www.metabo.com or the catalogue.

7. Cleaning



Remove the battery pack from the device before carrying out cleaning.

Do not clean with aggressive cleaning agents.

Ensure that the lamp and the battery contacts are dry before inserting the battery pack.

8. Repairs



Repairs to Metabo machines must be carried out by qualified electricians only!

If any of your Metabo power tools require repairs, please contact your Metabo service centre. For addresses see www.metabo.com.

9. Environmental Protection

Observe national regulations on environmentally compatible disposal and on the recycling of disused machines, packaging and accessories.

Packaging materials must be disposed of according to their labelling in accordance with municipal guidelines. Further information can be found at www.metabo.com in the "Service" section.

Battery packs may not be disposed of with regular waste. Return faulty or used battery packs to your Metabo dealer!

Do not allow battery packs to come into contact with water!



Only for EU countries: never dispose of power tools in your household waste! According to European Directive 2012/19/EU on Waste from Electric and Electronic Equipment and implementation in national law, used power tools must be collected separately and recycled in an environmentally-friendly manner. Discharge the battery pack in the power tool before disposal. Prevent the contacts from short-circuiting (e.g. by protecting them with adhesive tape).

10. Technical specifications

Explanatory notes on the specifications on page 3.

Subject to change in accordance with technical progress.

U_A	=	voltage of the battery pack
$P_{I, \min}$	=	minimum power consumption
$P_{I, \max}$	=	maximum power consumption
$\Phi_{I, \min}$	=	minimum lamp flux
$\Phi_{I, \max}$	=	maximum lamp flux
CRI	=	Colour rendering index
CCT	=	Correlated colour temperature
m	=	Weight (without battery pack)
IP	=	protection class

The technical specifications quoted are subject to tolerances (in compliance with relevant valid standards).

Metabowerke GmbH
PO Box 1229, 72602 Nürtingen, Germany
www.metabo.com

Subject to change in accordance with technical progress. © by Metabo